

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 85/2008**z 30. januára 2008****o osobitných podmienkach poskytovania pomoci na súkromné skladovanie ovčieho a kozieho mäsa****(kodifikované znenie)**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2529/2001 z 19. decembra 2001 o spoločnej organizácii trhu s ovčím a kozím mäsom ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 12 ods. 2,

keďže:

(1) Nariadenie Komisie (EHS) č. 3447/90 z 28. novembra 1990 o osobitných podmienkach poskytovania pomoci na súkromné skladovanie ovčieho a kozieho mäsa ⁽²⁾ bolo opakované ⁽³⁾ podstatným spôsobom zmenené a doplnené. V záujme jasnosti a prehľadnosti by sa malo toto nariadenie kodifikovať.

(2) Ustanovenia nariadenia Komisie (ES) č. 6/2008 zo 4. januára 2008, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá poskytovania pomoci na súkromné skladovanie ovčieho a kozieho mäsa ⁽⁴⁾, by sa vzhľadom na poskytnutie pomoci na súkromné skladovanie ovčieho mäsa mali dodržiavať. Je vhodné tieto ustanovenia doplniť alebo upraviť.

(3) Je vhodné, aby sa k sume poskytovanej pomoci na určité obdobie skladovania stanovila aj výška zvýšenia alebo zníženia sumy v prípade predĺženia alebo skrátenia obdobia skladovania.

(4) Predpokladané podmienky na trhu si vyžadujú ustanoviť pružnú dĺžku skladovania od troch do siedmich mesiacov.

(5) V záujme zabezpečenia skutočných ponúk je vhodné určiť minimálne množstvo, ktoré možno skladovať. Je vhodné upraviť minimálne množstvo, ktoré sa má vyskladniť.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 341, 22.12.2001, s. 3. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1913/2005 (Ú. v. EÚ L 307, 25.11.2005, s. 2). Nariadenie (ES) č. 2529/2001 nahradí nariadenie (ES) č. 1234/2007 (Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1) s účinnosťou od 1. júla 2008.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 333, 30.11.1990, s. 46. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 40/96 (Ú. v. ES L 10, 13.1.1996, s. 6).

⁽³⁾ Pozri prílohu II.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 3, 5.1.2008, s. 13.

(6) Na zabezpečenie dodržania záväzkov spojených so súkromným skladovaním sa musí zložiť zábezpeka.

(7) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre ovce a kozy,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 6/2008 sa uplatňuje podľa ustanovení tohto nariadenia.

Článok 2

1. Žiadosti v súvislosti s pomocou na súkromné skladovanie sa predkladajú intervenčným agentúram uvedeným v prílohe I.

2. Obdobie, na ktoré možno ponúkať skladovanie v súvislosti s výberovým konaním, je trojmesačné. Skutočnú lehotu skladovania však zvolí skladovateľ. Táto lehota môže trvať najmenej od troch mesiacov a najviac do siedmich mesiacov. Ak je však lehota skladovania dlhšia ako tri mesiace, výška pomoci sa zvyšuje denne o 1,45 EUR za každú tonu a deň.

Článok 3

Minimálne zmluvné množstvo tvoria štyri tony vyjadrené v hmotnosti nevykosteného mäsa.

Článok 4

Minimálne množstvo pre každý odvoz je stanovené na štyri tony vyjadrené vo forme hmotnosti výrobku na sklad a dodávateľa. Ak je však zostávajúce množstvo v sklade nižšie ako uvedené množstvo, bude povolená jedna ďalšia operácia odvozu zvyšného množstva alebo jeho časti.

Ak sa nesplnia tieto podmienky pre odvoz:

— suma pomoci pre odvezené množstvo sa vypočíta v súlade s článkom 6 ods. 3 nariadenia (ES) č. 6/2008 a

— 15 % zábezpeky uvedenej v článku 5 sa vyhlási za prepadnutých vo vzťahu k odstránenému množstvu.

Článok 5

Zábezpeka je 145 EUR za tonu.

Článok 6

Nariadenie (EHS) č. 3447/90 sa zrušuje.

Odkazy na zrušené nariadenie sa považujú za odkazy na toto nariadenie a znejú v súlade s tabuľkou zhody uvedenou v prílohe III.

Článok 7

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 30. januára 2008

Za Komisiu
predseda
José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ I — ANEXO I — PŘÍLOHA I — BILAG I — ANHANG I — I LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — I PIELIKUMS — I PRIEDAS — I. MELLÉKLET — ANNESS I — BIJLAGE I — ZAŁĄCZNIK I — ANEXO I — ANEXA I — PRÍLOHA I — PRILOGA I — LIITE I — BILAGA I

Адреси на интервенционните агенции — Direcciones de los organismos de intervención — Adresy intervenčních agentur — Interventionsorganernes adresser — Anschriften der Interventionsstellen — Sekkumisametite aadressid — Διευθύνσεις του οργανισμού παρέμβασης — Addresses of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Intervences agentūru adreses — Intervencinių agentūrų adresai — Az intervenció hivatalok címei — Indirizzi ta' l-agenziji ta' intervent — Adressen van de interventiebureaus — Adresy agencji interwencyjnych — Endereços dos organismos de intervenção — Adresele agențiilor de intervenție — Adresy intervenčných orgánov — Naslovi intervencijskih agencij — Interventioelinten osoitteet — Interventionsorganens adresser

BELGIQUE/BELGIË

Bureau d'intervention et de restitution belge
Rue de Trèves 82
B-1040 Bruxelles
Belgisch Interventie- en Restitutiebureau
Trierstraat 82
B-1040 Brussel
Tél. (32-2) 287 24 11
Fax (32-2) 230 25 33/280 03 07

ÉIRE/IRELAND

Department of Agriculture and Food/
An Roinn Talmhaíochta agus Bia
Johnston Castle Estate
County Wexford
Tel. (353-53) 91634 00
Fax (353-53) 91428 42

ΕΛΛΑΔΑ

БЪЛГАРИЯ

Държавен фонд „Земеделие“
Разплащателна агенция
1618 София,
ул. Цар Борис III № 136
тел. (+ 359-2) 818 72 02
факс (+ 359-2) 818 72 67

ΟΠΕΚΕΠΕ (Οργανισμός Πληρωμών και Ελέγχου Κοινοτικών
Ενισχύσεων Προσανατολισμού και Εγγυήσεων)
Αχαρνών 241
GR-104 46 Αθήνα
Τηλ. (+30) 210 228 41 80
Φαξ (+30) 210 228 14 79

ESPAÑA

ČESKA REPUBLIKA

Státní zemědělský intervenční fond (SZIF)
Ve Smečkách 33
CZ-110 00 Praha 1
Tel.: (420) 222 87 14 60
Fax: (420) 222 87 16 80

FEGA (Fondo Español de Garantía Agraria)
Beneficencia 8
E-28005 Madrid
Tel. (34) 913 47 65 00, 913 47 63 10
Fax (34) 915 21 98 32, 915 22 43 87

FRANCE

DANMARK

Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri
Direktoratet for Fødevareerhverv
Nyropsgade 30
DK-1780 København V
Tlf. (45) 33 95 80 00
Fax (45) 33 95 80 34

Office de l'élevage
12, rue Henri Rol-Tanguy
TSA 30003
93555 Montreuil-Sous-Bois Cedex
Tél. (33) 173 30 30 00
Fax (33) 173 30 30 48 ou 173 30 30 49

DEUTSCHLAND

Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE)
Deichmanns Aue 29
D-53179 Bonn
Tel. (49-228) 68 45 37 56
Fax (49-228) 68 45-34 44/37 91

ITALIA

AGEA (Agenzia Erogazioni in Agricoltura)
Via Palestro 81
I-00185 Roma
Tel. (39-06) 449 49 91
Fax (39-06) 445 39 40/444 19 58

EESTI

PRIA (Põllumajanduse Registre ja Informatsiooni Amet)
Narva mnt. 3
51009 Tartu
Tel: +372 737 1200
Faks: +372 737 1201

ΚΥΠΡΟΣ

Κυπριακός Οργανισμός Αγροτικών Πληρωμών
Τ.Θ. 16102, CY-2086 Λευκωσία
Οδός Μιχαήλ Κουτσόφτα 20
CY-2000 Λευκωσία
Τηλ. (+357) 22 55 77 77
Φαξ (+357) 22 55 77 55

LATVIJA

Latvijas Republikas Zemkopības ministrija
Lauku atbalsta dienests
Republikas laukums 2
LV-1981 Rīga, Latvija
Tālr.: (371) 702 75 42
Fakss: (371) 702 71 20

LIETUVA

Lietuvos žemės ūkio ir maisto produktų rinkos
reguliavimo agentūra
L. Stuokos-Gucevičiaus g. 9-12
LT-01122 Vilnius
Tel. (+370 5) 268 50 50
Faks. (+370 5) 268 50 61

LUXEMBOURG

Service d'économie rurale, section «Cheptel et viande»
113-115, rue de Hollerich
L-1741 Luxembourg
Tél. (352) 47 84 43
Fax (352) 49 16 19

MAGYARORSZÁG

Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal
H-1095 Budapest, Soroksári út 22–24.
Postacím: H-1385, Budapest 62., Pf. 867
Tel.: (36-1) 219 45 17
Fax: (36-1) 219 62 59

MALTA

Ministry for Rural Affairs and the Environment
Barriera Wharf
Valletta CMR02
Malta
Tel.: (+356) 22952000, 22952222
Faks: (+356) 22952212

NEDERLAND

Ministerie van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit
Dienst Regelingen
Slachthuisstraat 71
Postbus 965
6040 AZ Roermond
Nederland
Tel. (31-475) 35 54 44
Fax (31-475) 31 89 39

ÖSTERREICH

AMA-Agrarmarkt Austria
Dresdner Straße 70
A-1201 Wien
Tel. (43-1) 33 15 12 18
Fax (43-1) 33 15 14 624

POLSKA

Agencja Rynku Rolnego
Biuro Mięsa
ul. Nowy Świat 6/12
00-400 Warszawa
tel. +48 22 661 71 09
faks +48 22 661 77 56

PORTUGAL

IFAP — Instituto de Financiamento da Agricultura
e Pesca, IP
Rua Castilho, n.º 45-51
P-1269-164 Lisboa
Tel.: (351) 213 846 000
Fax: (351) 213 846 170

ROMÂNIA

Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură (APIA)
București
Bld. Carol I, nr. 17, sector 2
Tel./Fax 0040 21 30 54 867

SLOVENIJA

ARSKTRP – Agencija Republike Slovenije za kmetijske
trge in razvoj podeželja
Dunajska 160
SI-1000 Ljubljana
Tel. (386-1) 478 93 59
Faks (386-1) 478 92 00

SLOVENSKO

Pôdohospodárska platobná agentúra
Dobrovičova 12
815 26 Bratislava
Tel.: (+ 421-2) 59 26 63 97
Fax: (+ 421-2) 52 96 50 33

SUOMI/FINLAND

Maaseutuvirasto/Landsbygdsverket
Markkinatukiosasto/Marknadsstödsavdelningen
Interventioyksikkö/Interventionsenheten
Malminkatu/Malmgatan 16
PL/PB 256
FI-00101 Helsinki/Helsingfors
Suomi/Finland
Puhelin/Tel. +358 20 772 007
Faksi/Fax +358 20 7725 506

SVERIGE

Jordbruksverket – Swedish Board of Agriculture,
Intervention Division
S-551 82 Jönköping
Tfn (46-36) 15 50 00
Fax (46-36) 19 05 46

UNITED KINGDOM

Rural Payments Agency
Lancaster House
Hampshire Court
Newcastle-upon-Tyne
NE4 7YH
Tel. (44-191) 273 96 96

PRÍLOHA II

Zrušené nariadenie so zoznamom neskorších zmien a doplnení

Nariadenie Komisie (EHS) č. 3447/90
(Ú. v. ES L 333, 30.11.1990, s. 46)

nariadenie Komisie (EHS) č. 273/91
(Ú. v. ES L 28, 2.2.1991, s. 28)

nariadenie Komisie (EHS) č. 1258/91
(Ú. v. ES L 120, 15.5.1991, s. 15)

iba článok 2

nariadenie Komisie (ES) č. 879/95
(Ú. v. ES L 91, 22.4.1995, s. 2)

nariadenie Komisie (ES) č. 40/96
(Ú. v. ES L 10, 13.1.1996, s. 6)

iba článok 2 ods. 2.

PRÍLOHA III

Tabuľka zhody

Nariadenie (EHS) č. 3447/90	Toto nariadenie
článok 1	článok 1
článok 2	článok 2
článok 3	článok 3
článok 3a	článok 4
článok 4	článok 5
—	článok 6
článok 5	článok 7
príloha	príloha I
—	príloha II
—	príloha III